



TÜV RHEINLAND

TECHNISCHE PRÜFSTELLE FÜR DEN KRAFTFAHRZEUGVERKEHR

Prüfbericht

Nr. : 956 - 164/83

über **Federbeine**

Typ : Koni 7610 P -....
Koni 7610 F -....

Hersteller : KONI B.V.
Postbus 1014
3260 AA Oud-Beijerland
Holland

Antragsteller : De Koning GmbH
Industriegebiet
5431 Ebernham

Bearbeitung: Abteilung Technische Dienste EG/ECE
und Fahrzeugteileprüfung

**Prüfbericht nur gültig
mit rotem Balken.**



Prüfbericht
Nr. 956 - 164/83

Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer bei
Fahrzeugprüfungen nach § 19 Abs. 2 StVZO

über : Federbeine
Typ : Koni 7610 . -

0 Allgemeines

Mit dem Einbau der Federbeine Typ Koni 7610 . - erlischt die Betriebs-
erlaubnis des Fahrzeugs. Zur Wieder-/Erlangung der Betriebserlaubnis muß das
Fahrzeug einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den
Kraftfahrzeugverkehr (TOV/TOH/TP) zur Prüfung nach § 19 Absatz 2 StVZO vorge-
stellt werden.

Diese Arbeitsunterlage kann auch bei Fahrzeugprüfungen nach § 21 StVZO
herangezogen werden.

Der Antragsteller fügt jedem Federbein eine Bescheinigung bei, daß dieses
mit dem geprüften und in diesem Prüfbericht beschriebenen Federbeintyp über-
einstimmt. Des weiteren weist der Antragsteller den Käufer der Federbeine
schriftlich darauf hin, daß durch den Einbau der Federbeine vom Typ
Koni 7610 . - ... das Fahrverhalten des Kraftrades - ähnlich wie beim
Wechseln des Reifenfabrikates - beeinflußt werden kann und diesem Umstand
erhöhte Aufmerksamkeit zu widmen ist.

Nach der Prüfung ist eine neue Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der
zuständigen Straßenverkehrsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen.

1 Name und Anschrift des Antragstellers

De Koning GmbH
Industriegebiet
5431 Ebernhahn

2 Angaben zum Fahrzeugteil

- 2.1 Beschreibung : Die Federbeine Typ Koni 7610 . - sind Federbeine, die zur Umrüstung von Krafträdern dienen und von der Serienausstattung, auf die sich eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder eine Betriebserlaubnis für Einzelfahrzeuge erstreckt, abweichen. Die Abweichungen beziehen sich insbesondere auf Abmessungen, Form, Werkstoff, Herstellung, Feder-/Dämpfercharakteristik sowie Bearbeitung der Federbeine.
- Die Federbeine Koni 7610 P - bestehen aus einem Schwingungsdämpfer und einer integrierten progressiv gewickelten Schraubenfeder. Bei der Ausführung 7610 F - wird nur der Schwingungsdämpfer geliefert und die "Serienfeder" eingebaut.
- Das Charakteristische dieser Federbeine ist die am oberen Befestigungselement der Kolbenstange befindliche Verstelleinrichtung (4 Stufen) für die Zugstufe des Schwingungsdämpfers.
- Vom Arbeitsprinzip her handelt es sich um einen Zweirohrdämpfer.
- Das Dämpfergehäuse besteht entweder aus einem Leichtmetall- oder Stahlrohr, die obere Dämpferbefestigung aus Leichtmetall. Die Stahlrohre sind verchromt, das Leichtmetallgehäuse (Spritzguß) ist kugelpoliert und mit Klarlack lackiert. Die Federn sind schwarz lackiert. Alle Federbeine sind mit einem Anschlagpuffer versehen, der die Druckstufe begrenzt.
- Zur Befestigung der Federbeine am Kraftrad befinden sich an deren Enden (Dämpfergehäuse/Kolbenstange) je nach Fahrzeugtyp ein Kolbenauge bzw. eine Gabel. Diese Befestigungsart entspricht vom System her den serienmäßig an den Krafträdern vorhandenen Ausführungen.
- Die Federbeine sind zur paarweisen Verwendung bestimmt.

2.2 Kennzeichnung : Auf dem Dämpfergehäuse befindet sich die Kennzeichnung

Spezial

... mit nebenstehender Zahl

D

sowie der Schriftzug

"Made by Koni-Holland

7610 P - oder 7610 F -"

"...." ist eine 4-stellige Ziffernkombination, die die Bestellnummer darstellt.

Anm.: Durch die Bestellnummer (siehe Anlage 1) ist eine Zuordnung der Federbeine zu dem entsprechenden Kraftradtyp möglich.

2.3 Technische Angaben

2.3.1 Art des Fahrzeugteils: Federbein

2.3.2 Typ : Koni 7610 F (oder P) -

2.3.3 Hersteller : Koni B.V.
Postbus 1014
3260 AA Oud-Beijerland
Holland

3. Verwendungsbereich

Die Federbeine Typ Koni 7610 . - sind in Verbindung mit den serienmäßig vorhandenen bzw. mitgelieferten Befestigungsteilen festigkeitsmäßig für die Verwendung an Krafträdern geeignet.

Die Federbeine wurden vom TÜV Rheinland ausschließlich bezüglich der Gestaltfestigkeit sowie stichprobenhaft (siehe Punkt 4) hinsichtlich ihrer Feder-/Dämpfercharakteristik geprüft.

Eine Prüfung der Anbauverhältnisse ist nicht Gegenstand dieses Prüfberichtes.

Auf das unter Umständen veränderte Fahrverhalten des Kraftrades ist der Käufer der Federbeine vom Antragsteller schriftlich hinzuweisen.

Die Federbeine sind bei der Prüfung nach § 19 (2) oder § 21 StVZO hinsichtlich der Anbauverhältnisse zu begutachten. Dabei sind die Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer (siehe Punkt 5) zu beachten sowie der ordnungsgemäße Anbau der Federbeine zu überprüfen.

4. Prüfung

4.1 Dauerprüfstandslauf

Die Befestigungssysteme (Dämpferaugen/-gabeln) der Federbeine Typ Koni 7610 . - entsprechen den serienmäßig an den Krafträdern verwandten Systemen.

In einem Dauerprüfstandslauf wurde die Festigkeit dieser Befestigungssysteme sowie der Kolbenstange geprüft.

Belastungsgrößen: Hub : 20 mm (aus der Mittellage)
 Frequenz : 12,5 Hz
 Dauer : 10⁷ Lastwechsel

Folgende Federbeine wurden für die Prüfungen ausgewählt:

Typ Koni 7610 . - vorgesehen für den Kraftradtyp

- Honda CB 900 - CBX 1000, Federbeinkennzeichnung : 7610 P - 1413
- Suzuki GS 750, Federbeinkennzeichnung : 7610 P - 1394
- Kawasaki Z 1100, Federbeinkennzeichnung : 7610 P - 1343
- BMW R 100 RS, Federbeinkennzeichnung : 7610 P - 1298
- Yamaha XJ 650, Federbeinkennzeichnung : 7610 P - 1407

Prüfergebnis:

Kein Bauteil der Dämpfer versagte. Es kann davon ausgegangen werden, daß die Festigkeit der Befestigungselemente sowie die der Kolbenstange bei allen Federbeinen vom Typ Koni 7610 . - bei verkehrsüblichem Betrieb im Sinne der Straßenverkehrsordnung ausreichend ist.

Die Schraubenfedern der Federbeine hielten ebenfalls den o.g. Belastungen stand.



4.2 Statische Festigkeit

Die Schwingungsdämpfer der Federbeine wurden in der Druckstufe mit 200 daN und in der Zugstufe mit 500 daN statisch belastet.

Kein Teil der Dämpfer versagte.

4.3 Feder-/Dämpfercharakteristik

- Federcharakteristik

Die Federkennlinien der Federbeine vom Typ Koni 7610 P - sowie der "Serienfederbeine" der unter Punkt 4.1 aufgeführten Krafträder wurden ermittelt.

Prüfergebnis: Bei den geprüften Federn der Firma Koni handelt es sich um Federn mit progressiver Kennung. Alle Federbeine sind mit Anschlagpuffern in der Druckstufe versehen. Die geprüften Federn sind im unteren Belastungsbereich im Hinblick auf die Federkennlinie mit den "Serienfedern" vergleichbar. Durch die vorhandenen Anschlagpuffer in Verbindung mit den progressiv gewickelten Federn wird im oberen Belastungsbereich (zul. GG) eine hohe Progressivität erzielt, um ein "Durchschlagen" der Hinterachse zu vermeiden.

Alle Federbeine besitzen eine Federbasisverstellung (3-fach, 15 mm), die es gestattet, die Federvorspannung auf den jeweiligen Beladungszustand des Kraftrades abzustimmen.

Bei den hier stichprobenhaft geprüften Federbeinen (siehe Punkt 4.1) war die Federvorspannung so vorgegeben, daß sich in der niedrigsten Federbasiseinstellung und Belastung des Kraftrades mit einer Person (ca. 90 kg) ein ausreichender Ausfederweg im Verhältnis zum Gesamtfederweg ergab.

- Dämpfercharakteristik

Die Dämpferkennlinien der unter Punkt 4.1 aufgeführten Federbeine wurden im Neuzustand der Dämpfer sowie nach 10^7 Lastwechseln aufgenommen.

Prüfergebnis: Die Dämpferkennlinien der Federbeine Koni 7610 P - sind im Zugstufenbereich - durch ihre 4-fache Verstellung - nahezu auf die Serienabstimmung einstellbar. Im Druckstufenbereich waren die Kennlinien der Seriendämpfer des Kraftradtyps BMW R 100 RS weitgehend identisch, ansonsten waren die Druckstufen der anderen geprüften Dämpfer härter eingestellt.

Nach dem Dauerprüfstandslauf zeigten die Dämpfer eine ausreichende Wirkung.

Weiterhin wurde die Wirkung der Dämpfer bei einer Geschwindigkeit von 0,8 m/s (extreme Geschwindigkeit) geprüft.

Auch bei dieser Geschwindigkeit war die Dämpferwirkung (Funktion) ungestört.

5 Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer bei der Begutachtung der Anbauverhältnisse

5.1 Allgemeines

Durch die Bauart der Federbeine ist es erforderlich, daß das Dämpfergehäuse stets an der Schwinge des Kraftrades befestigt wird. Bei den stichprobenhaft geprüften Federbeinen vom Typ Koni 7610 P - für die unter 4.1 genannten Krafträder konnten hinsichtlich der äußeren Abmessungen nur unerhebliche Abweichungen zu den "Serienfederbeinen" festgestellt werden.

5.2 Anbauverhältnisse

Es darf kein Teil der Federbeine, unter Berücksichtigung des gesamten Federweges, an Teilen des Kraftrades anschlagen (Schwinge, Auspuff, Packtaschen usw.). Bei 2-sitzigen Krafträdern ist darauf zu achten, daß der Freiraum für die Füße des Beifahrers nicht unzulässig eingeschränkt wird. Die Federbeine müssen ausreichend befestigt sein (siehe Anbauanleitung). Bei Krafträdern, die mit Hilfe einer Kardanwelle angetrieben werden, ist beim Ausfedern der Hinterradschwinge darauf zu achten, daß der Knickwinkel der Kardanwelle nicht überschritten wird, d.h., der Ausfederweg muß durch Anschläge bzw. die Federbeine begrenzt werden.



5.3 Weitere Unterlagen

Bei der Begutachtung der Anbauverhältnisse sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- Bescheinigung des Antragstellers (s. Punkt 0)
- Anbauanleitung

6 Angaben zum Fahrzeugbrief

Ziffer 33: FEDERBEINE TYP KONI 7610 *1 -*2

*1 F oder P

*2 4-stellige Ziffer

7 Schlußbestätigung

Der vorstehend beschriebene Federbeintyp Koni 7610 . - wurde von uns hinsichtlich der unter Punkt 4.1 genannten Kriterien geprüft. Der Federbeintyp entspricht hinsichtlich der Festigkeit - bei verkehrüblichem Betrieb des Kraftrades - den Anforderungen, die an derartige Bauteile zu stellen sind. Auf das u.U. veränderte Fahrverhalten der Krafträder wird der Käufer der Federbeine vom Antragsteller hingewiesen.

Der Bericht umfaßt die Seiten 1 bis 8 und darf nur im vollen Wortlaut einschließlich Anlagen vervielfältigt und weitergegeben werden.

8 Anlagen

- 1 Darstellung des Federbeines
- 2 Zuordnung der Kennzeichnungen (Bestellnummern) der Federbeine zu den entsprechenden Kraftradtypen (Verkaufsbezeichnungen)
Blatt 1 bis 7

Köln, den 1. Juni 1983
me-the

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr



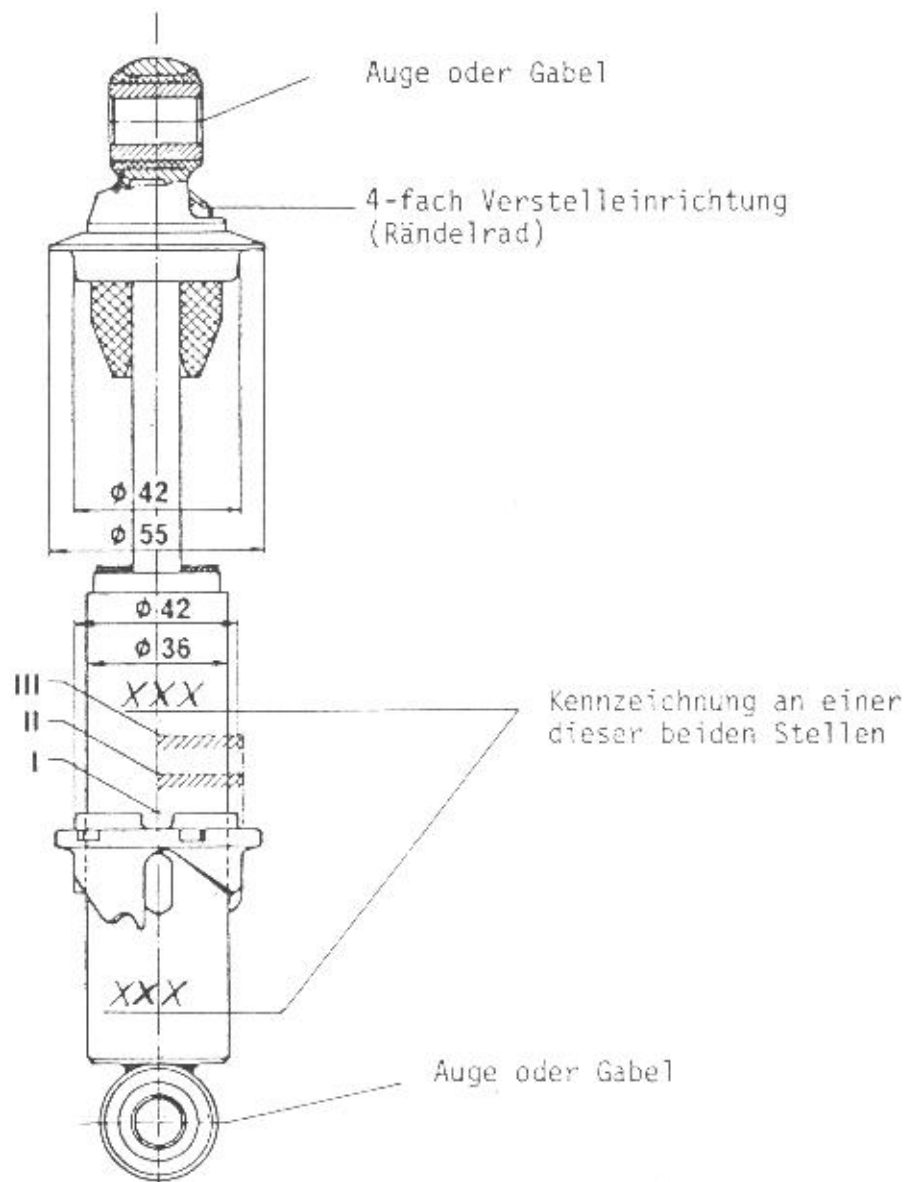
W. Meyses
-Ing. Meyses



956 - 164/83

Anlage 1

Prinzipskizze des Federbeintyps Koni 7610 ; -





TÜV RHEINLAND

TECHNISCHE PRÜFSTELLE FÜR DEN KRAFTFAHRZEUGVERKEHR

Nachtrag III zum Prüfbericht

Nr. : 956 - 164/83

Über : Federbeine

Typ : Koni 7610 P-....
Koni 7610 F-....

Hersteller : KONI B.V.
Postbus 1014
3260 AA Gud-Beijerland
Holland

Antragsteller : De Koning GmbH
Industriegebiet
5431 Ebernhahn

Bearbeitung : Technische Dienste EG/ECE
und Fahrzeugteileprüfung



Die Anlage 2 des Prüfberichtes 956-164/83 des TÜV Rheinland vom 01.06.1983 wurde mit diesem Nachtrag III auf den neuesten Stand gebracht.

Zuordnung der Bestellnummer der Federbeine zum entsprechenden Krafttradtyp

| <u>Krafttradtyp</u> | <u>Baujahr -</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|------------------------------|------------------|----------------------|
| <u>Benelli</u> | | |
| RS-50 Sport | '79 - '81 | 7610 P - 1303 |
| 125-2C/125-2CSE | '73 - '81 | 7610 P - 1307 |
| 250-2C | '73 - '84 | 7610 P - 1330 |
| 504 | '80 - '83 | 7610 F - 1282 |
| 500 LS | '80 - '82 | 7610 F - 1282 |
| 654 | '80 - '84 | 7610 F - 1282 |
| 900 Sei | '78 - '84 | 7610 P - 1418 |
| 125 T | '82 - '84 | 7610 P - 1307 |
| 250 Quattro/254 | '78 - '84 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 350 RS | '78 - '81 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 350 Quattro/354 | '79 - '84 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 500 Quattro | '73 - '77 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 500 LS | '77 - '79 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 650 Tornado S | '72 - '76 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 650 Quattro | '77 - '79 | 7610 F - 1250 SP1 |
| 750 Sei | '74 - '79 | 7610 F - 1250 SP1 |
| <u>BMW</u> | | |
| R45/R65/R65LS | '78 - '85 | 7610 P - 1427 |
| R50/5, R60/5, R75/5 | '69 - '73 | 7610 P - 1298 |
| R60/6, R75/6, R90/6S, R90/6 | '73 - '76 | 7610 P - 1298 |
| R60/7, R75/7, R80/7 | '77 - '84 | 7610 P - 1298 |
| R100/7, R100/S, R100/RS | '77 - '84 | 7610 P - 1298 |
| R100RT, R100CS, R100, R80 RT | '77 - '84 | 7610 P - 1298 |





| <u>Krafttradtyp</u> | <u>Baujahr</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|------------------------------|----------------|----------------------|
| <u>Ducati</u> | | |
| MK III und Desmo | '72 - '76 | 7610 P - 1330 |
| 500LD/SL Pantah | '78 - '85 | 7610 P - 1330 |
| 600 SL, TL und Pantah | '81 - '85 | 7610 P - 1330 |
| 750GT, Sport u. Super Sport | '75 - '79 | 7610 P - 1418 |
| 860 GT, GTS u. 900GTS | '75 - '79 | 7610 P - 1418 |
| 900 SD Darmah, SS u. Replica | '78 - '85 | 7610 P - 1418 |
| 900 S2 Desmo | '83 - '85 | 7610 P - 1418 |
| 1000 S2 Desmo | '84 - '85 | 7610 P - 1418 |
| <u>Guzzi</u> | | |
| V35/V40/V50/V50III | '78 - '84 | 7610 P - 1410 |
| Falcone/Sahara | bis '77 | 7610 P - 1297 |
| V7 alle Modelle | bis '83 | 7610 P - 1297 |
| 850 California | bis '81 | 7610 P - 1297 |
| Le Mans I + II | bis '81 | 7610 P - 1297 |
| 1000 Convert, 1000GS, 1000SP | bis '84 | 7610 P - 1297 |
| V65, V65 Sport | '82 - '84 | 7610 P - 1297 |
| V50 Custom | '82 - '84 | 7610 P - 1429 |
| V65 Chopper | '82 - '84 | 7610 P - 1429 |
| Le Mans III + IV | '81 - '85 | 7610 P - 1429 |
| 850 T5 | '83 - '85 | 7610 P - 1429 |
| California II | '82 - '85 | 7610 P - 1429 |
| 1000 SP II | '84 - '85 | 7610 P - 1429 |
| V35 Imola II | '84 - '85 | 7610 P - 1429 SP1 |
| V50 Monza II | '84 - '85 | 7610 P - 1429 SP1 |
| V65 Lario | '84 - '85 | 7610 P - 1429 SP1 |
| V35 Custom | '82 - '85 | 7610 P - 1429 |
| V65 Custom | '83 - '85 | 7610 P - 1429 |
| <u>Harley Davidson</u> | | |
| XLCR (café racer) | '78 - '79 | 7610 F - 1282 |
| XLH 1000 Sportster | '80 - '84 | 7610 F - 1282 |
| XLS 1000 Roadster | '80 - '84 | 7610 F - 1282 |





| <u>Kraftradtyp</u> | <u>Baujahr</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|--------------------|----------------|----------------------|
| <u>Honda</u> | | |
| CB 125 S | '76 - '78 | 7610 P - 1419 |
| CB 125 N | '78 - '80 | 7610 P - 1419 |
| CB 125 T | '78 - '85 | 7610 P - 1419 |
| CG 125 | '80 - '84 | 7610 P - 1419 |
| CM125/CM125C | '80 - '84 | 7610 P - 1419 |
| CM 200 T | '81 - '85 | 7610 P - 1419 |
| CM 250 C | '82 - '85 | 7610 P - 1419 |
| CB 250/350/450 | '66 - '76 | 7610 P - 1302 |
| CJ 250T/350T | '66 - '76 | 7610 P - 1302 |
| CB 350 F | '73 - '75 | 7610 P - 1302 |
| CB 400 F | '74 - '79 | 7610 P - 1302 |
| CM 400 T | '81 - '85 | 7610 P - 1302 |
| CB 500 T | '77 - '78 | 7610 P - 1302 |
| CB 500 F | '71 - '77 | 7610 P - 1302 |
| CB 550 F | '74 - '79 | 7610 P - 1302 |
| CB 250 RS | '79 - '85 | 7610 P - 1436 |
| CB 250 T | '78 | 7610 P - 1408 |
| CB 400 T/AT | '78 | 7610 P - 1408 |
| CB 250 N | '79 - '85 | 7610 P - 1408 |
| CB 400 N/AT | '79 - '85 | 7610 P - 1408 |
| CX 400/CX 400 C | '81 - '83 | 7610 P - 1412 |
| CX 500/CX 500 C | '78 - '85 | 7610 P - 1412 |
| CB 650/CB 650 C | '79 - '84 | 7610 P - 1296 |
| CB 750F1/F2 | '76 - '80 | 7610 P - 1296 |
| CB 750 K1 bis K7 | '69 - '80 | 7610 P - 1296 |
| CB 750 C | '81 - '84 | 7610 P - 1296 |
| CB 750 F | '80 - '84 | 7610 P - 1413 |
| CB 750 KZ | '79 - '84 | 7610 P - 1413 |
| CB 900 | '79 - '84 | 7610 P - 1413 |
| CBX 1000 | '78 - '81 | 7610 P - 1413 |
| CB 1100 R | '81 - '84 | 7610 P - 1413 |
| CB 1100 F | '82 - '85 | 7610 P - 1413 |
| FT 500 | '82 - '85 | 7610 P - 1408 |
| VF 750 C | '82 - '85 | 7610 P - 1408 |
| CB 450 N | '84 - '85 | 7610 P - 1408 |
| VT 750 C | '83 - '85 | 7610 P - 1408 |





| <u>Kraftradtyp</u> | <u>Baujahr</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|------------------------------|----------------|-------------------------------------|
| <u>Honda (Forts.)</u> | | |
| GL 1000 Gold Wing | '75 - '81 | 7610 P - 1296 |
| GL 1100 Gold Wing | '80 - '84 | 7610 P - 1434 |
| GL 1100 STD/DX | '80 - '84 | 7610 P - 1434 |
| VT 500 E | '83 - '85 | 7610 P - 1505 |
| VT 500 C | '83 - '85 | 7610 P - 1505 |
| VF 1100 C | '83 - '85 | 7610 P - 1507 |
| CR 80 R | '80 - '81 | 7610 F - 1250 SP1 |
| XR 80 | '79 - '81 | 7610 F - 1250 SP1 |
| <u>Jawa</u> | | |
| CZ125Sport/175Sport/250Sport | '76 - '77 | 7610 P - 1330 |
| 250 / 350 | '75 - '84 | 7610 F - 1250 SP1 |
| <u>Kawasaki</u> | | |
| Mach III H1/H1B | '69 - '75 | 7610 P - 1303 |
| S1/S2/S3/H2 | '72 - '75 | 7610 P - 1348/ 7610 P - 1348 SP1 |
| KH250/KH400/KH500 | '76 - '79 | 7610 P - 1303 |
| Z 200 | '76 - '81 | 7610 P - 1303 |
| Z 250 LTD | '80 - '81 | 7610 P - 1303 |
| Z 250 | '79 - '83 | 7610 P - 1348/ 7610 P - 1348 SP1 |
| Z 305 CSR | '84 - '85 | 7610 P - 1348 SP1 |
| Z 400 | '76 - '80 | 7610 P - 1348/ 7610 P - 1348 SP1 |
| Z 440/Z 440 LTD | '80 - '81 | 7610 P - 1348/ 7610 P - 1348 SP1 |
| Z 650 | '76 - '81 | 7610 P - 1348/ 7610 P - 1348 SP1 |
| Z 750 (2 Zy1.) | '76 - '80 | 7610 P - 1348 |
| Z 550 GT | '82 - '84 | 7610 P - 1348 |
| Z 250/Z 250 LTD | '82 - '84 | 7610 P - 1348 7610 P - 1348 SP1 |



| <u>Krafttradtyp</u> | <u>Baujahr</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|---|----------------|-------------------------------------|
| <u>Kawasaki (Forts.)</u> | | |
| Z 400 G (400 Custom) | '81 - '84 | 7610 P - 1429/ 7610 P - 1429 SP1 |
| Z 440/Z 440 LTD | '82 - '84 | 7610 P - 1429/ 7610 P - 1429 SP1 |
| Z 550 LTD | '80 - '84 | 7610 P - 1429/ 7610 P - 1429 SP1 |
| Z 650 SP/Z 650 F/SR 650 | '80 - '84 | 7610 P - 1429/ 7610 P - 1429 SP1 |
| Z 750/Z 750 LTD | '80 - '84 | 7610 P - 1429 |
| Z 750 E/L | '80 - '84 | 7610 P - 1429 |
| Z 400 J | '80 - '85 | 7610 P - 1343/ 7610 P - 1343 SP1 |
| Z 500/Z 550 (GP) | '80 - '84 | 7610 P - 1343/ 7610 P - 1343 SP1 |
| Z 750 Sport | '82 - '85 | 7610 P - 1343/ 7610 P - 1343 SP1 |
| 750 GPZ | '82 - '83 | 7610 P - 1343 |
| Z 900 | '73 - '76 | 7610 P - 1343 |
| Z 1000 alle Modelle | '77 - '84 | 7610 P - 1343 |
| Z 1100 alle Modelle außer LTD u. Spectre | '80 - '85 | 7610 P - 1343 |
| Z 1300 | '79 - '85 | 7610 P - 1422 |
| Z 750 GT | '82 - '85 | 7610 P - 1348 |
| Z 400 LTD | '81 - '84 | 7610 P - 1429 SP1 |
| Z 1100 LTD | '83 - '84 | 7610 P - 1429 |
| 1100 Spectre | '82 - '84 | 7610 P - 1429 |
| Z 750 GP | '82 - '84 | 7610 P - 1343 SP1 |
| <u>Kreidler</u> | | |
| Florett alle Modelle | '72 - '83 | 7610 P - 1386 |
| <u>Laverda</u> | | |
| 350/500 | '79 - '85 | 7610 F - 1497 |
| 750 alle Modelle | '70 - '80 | 7610 P - 1308 |
| 1000/1200 | '76 - '83 | 7610 P - 1497 |



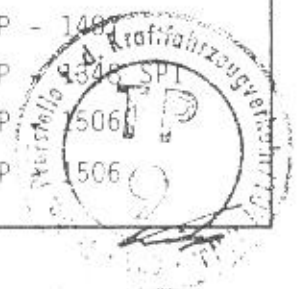


| <u>Krafttradtyp</u> | <u>Baujahr</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|-----------------------------|----------------|--------------------------------|
| <u>Maico</u> | | |
| MD 250 WK | '79 - '83 | 7610 F - 1283 |
| <u>Norton</u> | | |
| Commando u. Interstate | '69 - '78 | 7610 P - 1373 |
| <u>Sanglas-Yamaha</u> | | |
| 400 Y | '80 - '84 | 7610 P - 1393 |
| <u>Suzuki</u> | | |
| TS 50/80 | '80 - '83 | 7610 P - 1303 |
| T 250/T 350/T 500 | '70 - '73 | 7610 P - 1307 |
| GT 125/GP 125/GT 185 | '74 - '80 | 7610 P - 1307 |
| GT 200/X5 | '74 - '81 | 7610 P - 1307 |
| GT 250/X7 | '74 - '81 | 7610 P - 1307 |
| GT 380/GT 500 | '74 - '79 | 7610 P - 1307 |
| GT 550/GT 750 | '72 - '79 | 7610 P - 1307 |
| GSX 250/GS 400/GS 400 L + T | '80 - '85 | 7610 F - 1282 |
| GSX 400 S/L | '77 - '85 | 7610 F - 1282 |
| GSX 400 E + F | '77 - '85 | 7610 F - 1282 |
| GS 425 E | '77 - '80 | 7610 F - 1282 |
| GS 450/S/L u. T | '80 - '83 | 7610 F - 1282 |
| GS 500 E/GS/550 XE | '78 - '83 | 7610 F - 1282 |
| GS 550 L | '80 - '82 | 7610 F - 1282 |
| GN 400 L/GN 400 TD | '80 - '83 | 7610 P - 1418 7610 F - 1282 |
| GS 550 M/GS 550 EM Katana | '81 - '84 | 7610 P - 1418 7610 F - 1282 |
| GS 650 E/GS 650 L | '80 - '82 | 7610 P - 1418 7610 F - 1282 |
| GS 850/GS 850 L + G | '77 - '85 | 7610 P - 1418 |
| GS 1000 G/GS 1100 G | '79 - '82 | 7610 P - 1418 |
| GS 1100 L | '81 - '82 | 7610 P - 1418 |





| <u>Kraftradtyp</u> | <u>Baujahr</u> | <u>Kennzeichnung</u> |
|-------------------------------|----------------|----------------------|
| <u>Suzuki (Forts.)</u> | | |
| RE 5 Rotary | '75 - '77 | 7610 P - 1394 |
| GS 750, L und E | '77 - '81 | 7610 P - 1394 |
| GSX 750, E und S Katana | '79 - '84 | 7610 P - 1394 |
| GS 1000 E, S, H und L | '79 - '82 | 7610 P - 1394 |
| GSX 1100, L, S und SE u. ES | '79 - '85 | 7610 P - 1394 |
| GSX 1100 Katana | '81 - '85 | 7610 P - 1394 |
| GSX 1100 S Katana | '81 - '85 | 7610 P - 1394 |
| GS 650 GT/GS 650 Katana | '81 - '84 | 7610 P - 1500 |
| GNX 250 E | '82 - '85 | 7610 F - 1250 SPI |
| <u>Triumph</u> | | |
| T 100 Tiger/T 100 Daytona | '69 - '79 | 7610 F - 1282 |
| T 120 Bonneville | '69 - '79 | 7610 F - 1282 |
| TR 6 Trophy | '69 - '79 | 7610 F - 1282 |
| T 150 Trident | '69 - '79 | 7610 F - 1282 |
| Tiger Trail | '82 - '83 | 7610 F - 1283 |
| TSX | '83 - '84 | 7610 P - 1418 |
| <u>Yamaha</u> | | |
| RD 250/350 | '73 - '78 | 7610 P - 1303 |
| RD 250/400 | '78 - '80 | 7610 P - 1303 |
| XS 250/360 | '77 - '81 | 7610 P - 1303 |
| SR 500 | '78 - '85 | 7610 P - 1303 |
| SR 250 SE | '77 - '84 | 7610 P - 1307 |
| XJ 400/XJ 550 | '80 - '85 | 7610 P - 1348 |
| XS 650/XS 650 Special, SE | '75 - '85 | 7610 P - 1348 |
| XJ 650 und Turbo | '80 - '85 | 7610 P - 1407 |
| XS 750/XS 750 Special, SE | '77 - '83 | 7610 P - 1407 |
| DOHC 750 | '80 - '81 | 7610 P - 1407 |
| XJ 750, Seca | '81 - '85 | 7610 P - 1407 |
| XS 850, XS 1100 und XS 1100 S | '78 - '84 | 7610 P - 1407 |
| XS 400/XS 400 SF | '77 - '84 | 7610 P - 1506 |
| XJ 750 E/F | '84 - '85 | 7610 P - 1506 |
| XJ 900 Strider | '83 - '85 | 7610 P - 1506 |



Gegen den Anbau der Federbeine des Typs

- KONI 7610 P-....
- KONI 7610 F-....

an die v.g. Kraftradtypen bestehen hinsichtlich der Festigkeit keine technischen Bedenken.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem Prüfbericht 956 - 164/83, Blatt 1 bis 8 und Anlage 1, des TÜV Rheinland.

Köln, den 12. Februar 1985
la-ar

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr



Dipl.-Ing. Kiippers



DE KONING GMBH · 5431 EBERNHAHN · INDUSTRIEGEBIET

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Tag

S/St.

Januar 1986

UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG

=====

KONI-Motorradfederbeine Baureihen 76... und 7610...
Herstellerbescheinigung zur Anlage der Prüfberichte
Nr. 956-164/83 und Nr. 956-167/83 des TÜV-Rheinland

Hiermit bestätigen wir, daß aus steuerungstechnischen Gründen
für die Produktion ab Juli 1985 bei allen in vorgenannten
Prüfberichten aufgeführten Dämpfertypen die in der Typennummer
bisher enthaltene Buchstabenkennzeichnung entfällt.

Beispiel: ,76 K - 1348 wird 76 - 1348
7610 P - 1407 wird 7610 - 1407

Eine technische Änderung liegt bei den Dämpfern mit neuer
Kennzeichnung nicht vor. Diese entsprechen in vollem Umfang
der im Gutachten definierten Ausführung.

Mit freundlichen Grüßen
de KONING GmbH
KONI Stoßdämpfer-Vertrieb

Hiermit bestätigen wir die oben beschriebenen Angaben.

Abt. Technische Dienste EG/ECE
und Fahrzeugteileprüfung

amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr

Ing. Schulz

Hausanschrift
5431 Ebernhahn
Industriegebiet
Geschäftsbüro

Fernruf
02623 602-0

Fernschreiber
663 104

Postfach
Ludwigshafen
(BLZ 545100 57) 9629-677

Banken
Volksbank Westerwald (B.L.Z. 572 920 00) 203 720
BfG Koblenz (B.L.Z. 573 01 10) 1324 479 602

F. Hoak · F. Riemenschneider - Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Montabaur unter Nummer HRB 1357

